

BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 15/2022

26. Juli 2022



Aus der Stadtverwaltung

Die Abschlussklassen der Dinter-Oberschule und des Gymnasiums „Am Breiten Teich“



Verein

Zedtlitzer Aaron Schubert mit Doppel-Silber



Veranstaltung

Leipziger Wasserfest vom 19. bis 21.08. am Karl-Heine-Kanal

Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Porträt
Ein gemütliches Zuhause auf Zeit
- 4-5 Aktuell
Glasfaserausbau; City Beach

Aus der Stadtverwaltung

- 6-7 Unsere Abschlussklassen
Gymnasium „Am Breiten Teich“
Dinter-Oberschule
- 8-9 Aktuelles
u. a. Jahnbad, Schulanmeldung
- 10 1. „Blauer Diamant“
Handball-Jugendturnier

Lebendiges Borna

- 11-13 KulturGuide
Schloss- & Gartenfest;
Leipziger Wasserfest;
Weltreise einer Kathedrale
- 14 Gesundheit
Pflege für gesunde Füße
- 15 Stellenmarkt
Beruflicher Wechsel
- 16 Tipps
Rezept-Idee
- 17 Verein
LAT Borna
- 18-19 Bauen | Wohnen | Einrichten
Mauersysteme, Metallzäune;
Wärmepumpen

Ferienzeit, Strandwetter und Sonne satt

Die ultimative Einleitung der Ferienzeit war der City Beach. Das durchwachsene Wetter des einwöchigen Events sorgte für eine rege Teilnahme an allen Angeboten. Die Veranstalter, denen an dieser Stelle natürlich ein herzliches Dankeschön gebührt, waren sicher froh, dass die Temperatur keine 38 Grad anzeigte, wie es uns in diesen Tagen passiert. Wahrscheinlich hätten wohl dann einige Beachvolleyballer dankend am Strand gelegen. Der heimliche Favorit des sportlichen Ereignisses war das Entenrennen. Jede Menge gelbe Gummienten und jede Menge aufgeregte Zuschauer, die hofften, dass ihr Entchen das Rennen macht. Hier blieb also nicht die Ente draußen, wie es Loriots Herr Müller-Lüdenscheid gern hätte.

Am Wochenende vom 15. bis 16.7. garnierte noch das 10. BOA die Veranstaltungen, welche auch Menschen außerhalb Bornas anzog. Davor gab es noch die berühmten Giftblätter in den Schulen. Stolz und freudig konnten viele der Abiturienten des Gymnasiums am Breiten Teich ihr Abschlusszeugnis in der Hand halten. Schließlich legten sie Traumnoten von 1,0 oder gar 0,8 vor. Der hohe Anspruch des Gymnasiums konnte also wieder gehalten werden. Nun haben sich aber die Schüler ihre Ferien verdient. Die hohen Temperaturen ziehen die meisten von ihnen wahrscheinlich an die Strände der umliegenden Seen und in die Freibäder. Letzteres ist in Borna auch nach sieben Jahren noch ein heißes Thema, wie man im Wahlkampf deutlich verspüren konnte.



Heiße Themen zwecks Klimawandel beschäftigen nicht nur unsere Stadt, sondern auch den ganzen Landkreis. Das Klimaschutzkonzept des Landkreises wurde am Mittwoch, dem 13. Juli im Kreistag beschlossen, trotz, nun sagen wir bemerkenswerten Anmerkungen einer Fraktion, der es anscheinend nicht so heiß im Sommer wird, wie uns. Klima ist eben nicht das Wetter. Das ändert sich ständig. Klima ist die zusammenhängende Wetterlage über Jahre dynamisch beobachtet und protokolliert. Hervorragend zu sehen ist die in der Deponie Cröbern, die am 9. Juli ihren Tag der offenen Tür beging und viele Interessenten, auf Grund der neuen Verbrennungsanlage für Biomüll, an ihren Standort lockte. KEA, so der eingängige Name der Anlage, die den Müll von 850.000 Einwohnern des Landkreises sowie der Stadt Leipzig verbrennt und in Biogas umwandelt. KEA ist auch der Name des neuseeländischen Papageies, der als Namenspatte fungiert. Der Landkreis übernahm die Patenschaft des Tieres für ein Jahr im Zoo. Eine schöne Geste und die Einladung doch in den Ferien einfach mal wieder in den Zoo zu fahren.

Manuela Krause



Impressum

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: info@druckhaus-borna.de | Internet: www.druckhaus-borna.de

Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

Titelbild: Spendenübergabe im Kinderhaus Pestalotzi Borna (Foto: Tina Neumann)

Fotos: Stadtverwaltung Borna, Museum der Stadt Borna, DRUCKHAUS BORNA (Lisa Bachmann, René Deckert, Manuela Krause, Tina Neumann),

stock.adobe.com: Christian Schwier, Karin & Uwe Annas, David Tadevosian photography, s_l; elements.envato.com: Andor Bujdoso; epr/braun-steine, epr/RAL

Gütegemeinschaft Metallzauntechnik bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

Auflage: 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

Laufende Ausgaben-Nummer: 530

Zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 16/22 des BSJ erscheint am 09.08.2022. Der Redaktionsschluss ist der 26.07.2022.

Stadtjournal
digital



Ein gemütliches Zuhause auf Zeit

Im Ronald McDonald Haus in der Rubensstraße werden Familien betreut, deren Kinder in der Uniklinik behandelt werden

Lea und Lia – eineiige Zwillinge – sind 14 Wochen zu früh zur Welt gekommen. Im Mutterleib wurden die zwei Mädchen aufgrund des Fetofetalen Transfusions-syndroms ungleich versorgt. Bei ihrer Geburt waren die Zwillinge viel zu klein und mussten von Beginn an kämpfen. Die kleine Lea wog bei der Geburt nur 830 Gramm, die kleine Lia sogar noch weniger: 480 Gramm. Eine Woche nach der Geburt zog ihre Mutter Nicole im Ronald McDonald Haus ein, um so jeden Tag bei den beiden „Mäusen“ sein zu können. Als die Anstrengungen für Nicole jedoch immer größer wurden, zogen auch der Vater und der große Bruder der Mädchen ein. Denn hier – in einem „Zuhause auf Zeit“ – bekamen sie rund um die Uhr Unterstützung, trafen auf viel Verständnis.

Das Ronald McDonald Haus in der Rubensstraße in Leipzig ist eines von 22 Häusern in ganz Deutschland. 16 Familien finden hier Ruhe und Hilfe, wenn ihre Kinder schwer erkrankt sind und in der Kinderklinik betreut werden. „Die Familien leben oft weit vom Krankenhaus entfernt. Damit sie rund um die Uhr bei ihren Kindern sein können und nicht ständig weite Wege auf sich nehmen müssen, können sie hier zeitweise leben“, sagt Julia Lang, die Leiterin des Hauses.

16 gemütlich eingerichtete Apartments stehen zur Verfügung, darüber hinaus gibt es einen großen Gemeinschaftsbereich. Zu diesem gehört unter anderem eine riesige Küche, die von allen genutzt werden kann. „Jede Familie hat eigene Fächer im Kühlschrank und in der Tiefkühltruhe, jede Familie übernimmt aber auch zum Beispiel Küchendienste“, beschreibt die 25-jährige Lang das Zuhause auf Zeit. Ehrenamtliche Helfer würden sich außerdem um ein „Verwöhn-Abendessen“ und ein „Verwöhn-Frühstück“ kümmern.



Das Team kümmert sich liebevoll um jede Familie, die im Ronald McDonald ein Zuhause auf Zeit findet.

Damit die Familie während des Krankenhausaufenthalts ihrer Kinder etwas zur Ruhe kommen und sich ganz auf den Nachwuchs konzentrieren können, kümmern sich im Ronald McDonald Haus vier hauptamtliche Mitarbeiter und unzählige ehrenamtliche Unterstützter um reibungslose Abläufe. „Unsere Ehrenämter sind echte Engel“, macht Lang deutlich, sie würden beispielsweise Kuchen bringen, Reparaturen erledigen, das Haus dekorieren, das Frühstück an einem Tag in der Woche bereiten, im Büro unterstützen und Rufbereitschaften übernehmen.

Nicht immer ist das Haus in der Rubensstraße voll belegt, derzeit sind einige Apartments frei. Doch das bleibt nicht lange so. „Ab und an kooperieren wir auch mit Hotels, wenn die Nachfrage unsere Möglichkeiten übersteigt“, erzählt Lang. Etwa 300 Familien finden im Jahr hier ein Zuhause auf Zeit. Während des Aufenthalts entstehen viele Freundschaften, sind die Mütter und Väter mit ihrem Kummer nicht alleine, stützen sich gegenseitig. „Wir verwöhnen die Eltern, soweit es

geht, schaffen Entlastung, damit sie Kraft tanken, die sie für ihre Kinder brauchen“, macht die Leiterin des Hauses deutlich.

Doch ohne finanzielle Unterstützung von außen funktionieren das nicht. Allein die Betriebskosten belaufen sich pro Jahr auf rund 150.000 Euro. „Von daher sind wir glücklich, dass wir viele Spenden von Leipziger Unternehmen und Firmen aus dem Landkreis erhalten“, macht Lang deutlich. Und auf die Unterstützung von Seiten freiwilliger Helfer könne ebenso wenig verzichtet werden. Weshalb für das Haus noch weitere Helfer gesucht würden. Einmal im Jahr laden Lang und ihr Team die Familien, die bereits hier waren, zu einem großen Sommerfest ein. Das war auch in diesem Jahr der Fall – und hatte zudem noch einen besonderen Anlass: Das Ronald McDonald Haus in der Rubensstraße ist 20 Jahre alt geworden. Mitgefeiert haben zahlreiche ehemalige Bewohner auf Zeit. Auch Nicole.

Sie ist inzwischen mit der ganzen Familie wieder zuhause und die Zwillinge entwickeln sich prächtig.

Julia Tonne



Check-Übergabe an das Kinderhaus

Seit ca. 3 Jahren Pause konnte nun endlich wieder am Breiten Teich „gebeacht“ werden. Die Bornaer und ihre Gäste nutzen diese schöne Gelegenheit und erfüllten den Bornaer City Beach mit Leben. So wurde auch der Familiensonntag mit dem 2. Bornaer Entenrennen zu einem Publikumsmagneten. 500 Enten schwammen ihren Weg durch die Wyhra, in der Hoffnung: „Meine Ente ist die schnellste!“

Die Enten wurden durch die BWS und SWB verkauft. Am vergangenen Mittwoch wurde der Erlös des Verkaufes an das Kinderhaus Borna übergeben. „Ich freue mich, über das tolle Ergebnis, welches ich so gar nicht erwartet habe“, berichtet uns BWS Geschäftsführer Jan Czinkewitz. „1.210 Euro – Wow, was für eine Summe!“, findet auch Urte Fischer. „Ihr kommt genau zur richtigen Zeit“, strahlt die Leiterin. Die Kinder fahren demnächst in die Ferienlager und der Erlös wird gerecht als Taschengeld aufgeteilt. „Damit können sich die Kinder Ausflüge leisten, von denen sie vorher nur geträumt haben“, so Fischer.

Während der Übergabe wurden noch viele tolle neue Ideen geboren, so sind z.B. Enten-Patenschaften für die Kinder im Kinderhaus denkbar. Die Freude auf das 3. Bornaer Entenrennen ist jetzt schon riesig und die nächsten 500 Enten sind bestellt. Im übrigen könnt ihr die in diesem Jahr erworbene Ente nochmals verwenden. Dazu müsst ihr im neuen Jahr lediglich ein neues Zertifikat kaufen, damit die Ente auch schwimmen darf. tn

Glasfaserausbau

Neues Stadtnetz in Borna kurz vor dem Abschluss

Die Tele Columbus Gruppe, die ihre Produkte über die Marke PÿUR vertreibt, baut aktuell in Borna ein komplett neues Glasfaser-Stadtnetz, mit dem ca. 4.200 Wohnungen erschlossen werden. Auch die Kabelanlagen innerhalb der Gebäude werden im Zuge der Ausbaurbeiten komplett erneuert. Leistungsfähige Breitbandanbindungen für die Haushalte sind heutzutage ein wichtiger Faktor für Vermieter, um sich im Wettbewerb der Wohnstandorte zu behaupten.

Alle Bewohnerinnen und Bewohner werden durch den Glasfaserausbau auf eine zukunftssichere Internetanbindung zugreifen können, die allen Anforderungen der modernen Arbeits- und Lebenswelt gerecht wird. Vollglasfaserversorgungen, bei denen die Lichtwellenleiter erst im Gebäude oder in der Wohnung enden, bieten physikalisch praktisch beliebig anpassbare Übertragungskapazitäten, gewährleisten eine besonders störungsfreie Signalübertragung und sparen zudem auch noch viel elektrische Energie ein.

Bis Ende Juli dieses Jahres werden die Umbauarbeiten für bereits knapp 3.000 Wohnungen abgeschlossen sein, im August und September werden dann die Arbeiten in den restlichen Wohneinheiten realisiert. Spätestens im Oktober sind die Bestände der BWG, BWS und LEUWO komplett fertiggestellt. Im Anschluss verbleiben nur noch einzelne Haushalte, die sich auf das Bornaer Stadtgebiet verteilen. Rund 13 Kilometer Tiefbau im öffentlichen Raum waren im Rahmen des Projektes nötig, um die Glasfaser bis an



die Gebäude zu bringen. Speziell für die Einspeisung der Fernsehprogramme wird in Borna eine neue Kopfstelle entstehen. Die Anbindung an das Internet erfolgt über die eigene Vermittlungsstelle im 17 Kilometer entfernten Altenburg.

Der Vollbetrieb des neuen Netzes ist für Anfang 2023 vorgesehen, die IP-Anbindung für die Dienste Telefon und Breitbandinternet kann ab dem jeweiligen Installationstag genutzt werden. PÿUR bietet neben Telefon und hochauflösendem Fernsehen mit mehr als 200 TV-Programmen auch schnelles Internet für jeden Bedarf. Verschiedene Tarife von 20 Mbit/s bis hin zu 1.000 Mbit/s stehen zur Auswahl.

► Wünschen Sie sich eine persönliche und individuelle Beratung zu den Internet- und TV-Möglichkeiten von PÿUR? Oder haben Sie eine Frage zu Ihrer Bestellung? Wenden Sie sich dazu gerne an Ihren PÿUR Partner vor Ort oder Ihren lokalen Produktberater. Alle weiteren Informationen gibt es unter www.pyur.com.

pm, PÿUR

6 Monate Gratis-Internet in Turbospeed.

Jetzt gleich beraten lassen.

PÿUR Kundenbüro

Wettinstraße 6
04552 Borna
Di 14 – 18, Sa 9 – 12 Uhr

PÿUR Berater

Kai Gläßer
Vor-Ort-Termin vereinbaren
0800 10 20 888



mtl. ab

PÿUR
Internet • TV • Telefon

Bis zu
1.000
Mbit/s.

Einzel
oder inkl.
HDTV &
Telefon.

* Internet- oder Kombi-Vertrag (24 Monate Mindestvertragslaufzeit; Verlängerungslaufzeit: 1 Monat; Kündigungsfrist: 4 Wochen zum Ende des Vertragsmonats); erste 6 Monate 0 € mtl., danach gilt der jeweilige Normalpreis. Aktivierung: 50 €; Versand: 10 €; Hardware für die Vertragsdauer inkl., Kombi-Vertrag: Deutschland Allnet Flat; Anrufe ins deutsche Fest- und Mobilfunknetz inkl.; ausgenommen Anrufe ins Ausland und zu Sondernummern; Call by Call/Pre-Selection nicht möglich. Aktionspreis in den ersten 6 Monaten gilt nur für Haushalte, die in den letzten 3 Monaten keinen Vertrag über Internet und einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten mit PÿUR hatten. | Nutzungsvoraussetzung: Anschluss an das Breitbandnetz von einem Unternehmen der Tele Columbus Gruppe sowie die technische Verfügbarkeit. 1.000 Mbit/s sind nicht in allen Anschlussgebieten verfügbar. Das Angebot gilt, so lange die Produkte und (Aktions-)Preise Bestandteil des aktuellen Produkt-Portfolios sind. Aktion ist nicht mit anderen Aktionen/ Angeboten (z.B. DSL-Wechsler-Angebot) kombinierbar. Alle Preise inkl. MwSt. Änderungen/ Irrtümer vorbehalten. Die Produkte werden ausschließlich für den privaten Gebrauch angeboten. Die vollständige Preisliste und die aktuellen AGB finden Sie unter pyur.com. Verantwortlich für die Werbung: Tele Columbus AG, Kaiserin-Augusta-Allee 108, 10553 Berlin; Anbieter: Die mit der Tele Columbus AG iSd §§ 15 ff. AktG verbundenen Unternehmen, die unter pyur.com/impressum aufgelistet sind. Stand 7/2022.

Borna City Beach 2022

Sand und Volleyballplätze bleiben bis Ende August



Nach zweijähriger corona-bedingter Zwangspause war der Borna City Beach vom 9. bis 16. Juli wieder ein voller Erfolg. Nicht nur die Turniere, wie Skat, Fußballtennis, Boule oder Beach-Volleyball waren ausgebucht, auch das freie Spiel an den Vormittagen wurde rege genutzt. Ermöglicht wurde die Strandparty von der Städtische Werke Borna GmbH (SWB) zusammen mit der Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft (BWS).

Das Areal am Breiten Teich bietet auch in den kommenden Wochen noch Strandidylle. Bis zum Ende der Sommerferien bleibt der Sand und die Volleyballplätze. Anmelden für das freie Spiel können sich alle Hobbysportler per E-Mail an vertrieb@stadtwerke.de. Das umzäunte Gelände ist täglich von 9.00 bis 22.00 Uhr geöffnet.



red



Fotos: Julia Tonne, SWB, Bornaer SV 91 e. V., Tourismusverein Borna und Kohrener Land, Hotel „Drei Rosen“

Abiturjahrgang 2022 des Gymnasiums „Am Breiten Teich“

Alle 81 zur Prüfung zugelassenen Schülerinnen und Schüler des Jahrganges 12 haben die Prüfungen in ihrer Gesamtheit bestanden. Damit hat das Gymnasium erneut eine Bestehensquote von 100% vorzuweisen.

Wir freuen uns über einen Durchschnitt aller Absolventinnen und Absolventen in der Gesamtqualifikation von 2,06. Insbesondere haben sieben Abiturientinnen und Abiturienten die Bestnote 1,0 erreichen können: Crispin Scholz, Annika Pabst, Melissa Müller, Julius Riedel, Zoe Niemann, Elva Würzner und Lena Kieselbach – weitere 32 erreichten ebenfalls eine Gesamtqualifikation mit einer Eins vor dem Komma.

Dabei gelang es Crispin Scholz, in allen schriftlichen und mündlichen Prüfungen die Maximalpunktzahl 15 zu erlangen.

Der Förderverein des Gymnasiums, die Partnerunternehmen DOW und Siemens sowie die Stadt Borna zeichneten die besten Abiturientinnen und Abiturienten mit verschiedenen Preisen aus – Abiturpreis, Geldzuwendungen, Buchpreise und Büchergutscheine.

Mehrere Absolventinnen und Absolventen erhielten Auszeichnungen durch die Verbände Deutsche Mathematische Gesellschaft, Deutsche Gesellschaft für Physik und Verband Biologie/Biowissenschaften/Biomedizin – Buchpreise, Urkunden und kostenlose Mitgliedschaften.

Alles in allem: Ein Jahrgang, der erneut Maßstäbe für kommende Jahrgänge gesetzt hat.

*Berndt Hösler
Oberstufenberater*



Liste aller AbituentInnen 2022

Allner, Julius
Aurich, Alina
Birgel, Leonie
Burgschweiger, Liz
Cholewa, Marie-Tillou
Dönitz, Vivienne
Dreßler, Esther
Fleischer, Martin
Focke, Michelle Mae
Friedrich, Felicitas Frauke
Graupner, Lukas
Grüttner, Alissa
Günther, Haley Jane
Ha, Minh Hoang
Häckert, Fabian
Heinrich, Pepe
Heitkämper, Josephine
Herbst, Lucie Celina
Hermsdorf, Jamila
Hohler, Sissy
Hopp, Lea Michelle
Hoppe, Hannes
Horn, Markus
Irmscher, Julia
Junghans, Roland
Kahnt, Vivien Yvonne
Kaiser, Lilly Josephine

Keller, Lukas
Kermelk, Johanna Maria
Kieselbach, Lena
Koerth, Antonia
Kohlmeyer, Yvette
König, Antonia
Koulouris, Pavlos
Krieger, Charlotte
Kubista, Jessie
Kuhmeiser, Vivien Pamela
Kutter, Johannes
Löbel, Lucie-Ann
Meyer zu Westerhausen, Simon
Mücka, Cedric
Müller, Melissa
Nguyen, Thanh Trung
Niemann, Zoe
Pabst, Annika Vianne
Pahlig, Johanna
Pfeifer, Maxime Michelle
Piosek, Nicola
Pörschmann, Kora
Press, Laura Alexandra
Pryba, Anna
Richter, Emma Luisa
Riedel, Julius
Rübestahl, Julius

Rühl, Jolina
Scharf, Bastian
Schmidt, Etienne
Scholz, Crispin Duncan
Schröder, Maxima Ireen
Schüler, Laura
Schulze, Anna
Schulze, Marie
Spletstößer, Anne
Steinbach, Lara Luisa
Tierock, Vanessa
Tomisch, Cora
Trinks, Antonia
Unger, Finn Gabriël
Vogel, Tobias
Voigt, Floras Antonia
Weber, Tobias
Weise, Sabrina
Weiske, Felix
Welker, Nils
Wenner, Mia Colette
Wiesner, Josef Sebastian
Winkler, Paula
Würzner, Elva
Würzner, Lilly Katharina
Zieciak, Elisa
Zimmermann, Jonas





Schulabschluss an der Dinter-Oberschule

46 Realschüler und 13 Hauptschüler erhielten am 9. Juli im Stadtkulturhaus Borna ihre Abschlusszeugnisse. Der traditionelle Abschlussball am Abend fand in diesem Jahr im Kastanienhof in Lobstädt statt. Jahrgangsbeste aller Realschul-Absolventen wurde Lennard Haffner (Klasse 10a) mit einem Durchschnitt von 1,26. Der Jahrgangsbeste Hauptschüler, Paul Jakob Günther, erreichte einen Durchschnitt von 2,06. Die Stadt Borna würdigte diese Leistung mit einem Ehrengeschenk für den Jahrgangsbesten. Auch die Schulleitung und der Dinter-Förderverein überreichten Auszeichnungen für dieses herausragende Ergebnis. Insgesamt 6 der 46 Realschüler konnten sich über einen Notendurchschnitt besser als 1,5 freuen. Dazu gehörten neben Lennard Haffner auch Lennart Gröbner und Max Langbein aus der 10a und Eleftheria Spyrollari, Hannah Klaus und Jani Spyrollari aus der 10b. In der Feierstunde wurden ebenfalls Georgi Sabanidze als

Schüler mit den besten Prüfungsnoten sowie Fenja Thurm und Tracy März für ihr soziales Engagement ausgezeichnet. Insgesamt erzielten die Realschulklassen einen Durchschnitt von 2,58. Neben Paul Jakob Günther gelang es Adina Teatz die Schule mit einem qualifizierenden Hauptschulabschluss zu beenden.

Die Schüler und die Schulleitung bedankten sich besonders bei den 3 Klassenlehrern der Abschlussklassen – Frau Schönfeld (9c), Frau Wagner (10a) und Frau Pahlig (10b). Der Dank der Schüler an ihre Lehrer, die Elternvertreter und weitere Unterstützer der Klassen beendete die Feierstunde. Der musikalische Rahmen wurde durch die ehemalige Schülerin Johanna Staude eröffnet und durch Klavierstücke von Musiklehrerin Anne Kristin Götze, ansprechend begleitet.

Wir wünschen allen Absolventinnen und Absolventen alles Gute, Gesundheit und viel Erfolg im weiteren Leben.

Euer Dinter-Team



Klasse 10a

Name	Vorname	Klasse
Aurich	Arnold Rainer	10a
Bergmann	Richard	10a
Gröbner	Lennart	10a
Haffner	Lennard	10a
Hiensch	Marlon	10a
Kotov	Eduard	10a
Köylü	Zeki	10a
Landrock	Tim	10a
Langbein	Max	10a
Liedtke	Paul Luka	10a
Raduev	Dzhabrail	10a
Ruck	Max	10a
Weise	Felix	10a
Wiesner	Eric	10a
Borodezki	Lea	10a
Dorn	Cindy	10a
Eslaim	Zainab Adil Salama	10a
Köhler	Clara Maria	10a
Matmati	Ines	10a
Rasuli	Shida	10a
Schindler	Heidi Eva Nora	10a
Thurm	Fenja Alexandra	10a
Traufeller	Charly-Schirin	10a
Zschammer	Cheralyn-Cheyenne	10a



Der Abschlussjahrgang 2022 der Dinter-Oberschule



links: Klasse 9c, rechts: Klasse 10b

Name	Vorname	Klasse
Günther	Jakob Paul	9c
Kurany	Adam	9c
Moog	Kevin	9c
Ozbak	Mohammad	9c
Schröter	Mike	9c
Schumann	Nick	9c
Schwarze	Tim	9c
Swarat	Fabian	9c

Name	Vorname	Klasse
Thalheim	Felix	9c
Tischer	Nick-Leon	9c
Vetter	Felix Enrico	9c
Beier	Celine	9c
Fieseler	Vivien	9c
Kaden	Amely	9c
Mehnert	Mia	9c
Taetz	Adina	9c

Name	Vorname	Klasse
Avram	Vasile	10b
Kühnert	Erik	10b
Lehmann	Niklas	10b
Nickel	Chris	10b
Reich	Paul	10b
Richter	Fabien Philippe	10b
Rudolph	Dominik	10b
Ritter	Max Sidney	10b
Sabanidze	Georgi Lukas	10b
Schlüter	Jamie Louis	10b
Schultze	Liam-Sean	10b
Spyrollari	Jani	10b
Winkler	Nils Niclas	10b
Giesler	Eva	10b
Hartert	Josefine	10b
Klaus	Hannah Jolina	10b
Märtz	Tracy Judy	10b
Spyrollari	Eleftheria	10b
Tabler	Valeria	10b
Uhlig	Vivien	10b
Veit	Christina	10b
Wende	Luana Pearl	10b
Ziermaier	Shirley Su	10b

Neuberechnung der Grundsteuer ab 2025

Ab 2025 wird die Grundsteuer neu berechnet. Dafür werden ab 2022 alle Grundstücke in Deutschland neu bewertet. Bis dahin gelten die bisherigen Einheitswerte und Grundsteuermessbeträge weiter. Für die neue Grundsteuer ist vom 1. Juli bis 31. Oktober 2022 für jedes Grundstück bzw. jeden Betrieb der Land- und Forstwirtschaft vom Eigentümer eine Steuerklärung beim zuständigen Finanzamt abzugeben.

Ein Video mit allen wichtigen Informationen rund um die Neuberechnung der Grundsteuer finden Sie im YouTube-Kanal des Deutschen Städte- und Gemeindebundes oder scannen Sie einfach den QR-Code „Video“.

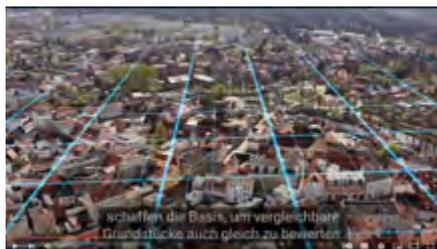
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite www.borna.de/Aktuelles/News-Aktuelles.htm/Aktuelles/Neuberechnung-der-Grundsteuer-ab-2025.html oder scannen Sie einfach den QR-Code „Webseite“.



Video



Webseite



Kontakt

Stadtverwaltung Borna
Markt 1
04552 Borna

Tel: 03433 8730
Fax: 03433 873189
E-Mail: stadtverwaltung@borna.de
Internet: www.borna.de

Postanschrift
Postfach: 1319
04541 Borna

Jährliche Grundreinigung des Jahnbades

Die jährlichen Grundreinigungsarbeiten an den technischen Anlagen (Badewasser, Sauna, Gebäude) des Jahnbades haben begonnen.

Deshalb bleibt das Bad im Zeitraum vom 18. Juli bis zum 28. August 2022 geschlossen.

Diese Grundreinigung ist für öffentliche Bäder Vorschrift, um den gesetzlichen Hygienebestimmungen gerecht zu werden. In dieser Zeit werden alle Becken abgelassen, gründlich gereinigt und an-

schließend wieder befüllt. Der Saunabereich wird dabei ebenfalls einer peniblen Reinigung unterzogen und auch die alljährliche Prüfung durch das Gesundheitsamt wird im Zuge dessen durchgeführt. Um den regulären Ablauf des Schwimmunterrichts der Grundschulen in und um Borna nicht zu stören, müssen diese Arbeiten unbedingt in den Sommerferien durchgeführt werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.



Anmeldung zur Schulaufnahme 2023/2024

Alle Kinder, die bis zum 30. Juni des folgenden Kalenderjahres das sechste Lebensjahr vollenden, unterliegen der Schulpflicht und sind für den Schulbesuch für das Schuljahr 2023/2024 anzumelden. Kinder, die in der Zeit vom 1. Juli bis 30. September das sechste Lebensjahr vollenden, können auf Antrag der Erziehungsberechtigten zum Anfang des Schuljahres in der Schule aufgenommen werden, wenn sie den für den Schulbesuch erforderlichen geistigen und körperlichen Entwicklungsstand besitzen (§ 27 SächsSchulG). Eltern können die Grundschule, in der ihr Kind eingeschult werden soll, selbst wählen. Empfehlenswert ist dabei, die Wohnortnähe zu berücksichtigen. Nachdem alle Anmeldungen vorliegen, trifft die Schulleiterin/der Schulleiter die endgültige Entscheidung über die Einschulung in der gewünschten Schule.

Für alle Grundschulen der Großen Kreisstadt Borna (GS „Clemens Thieme“ – 3-zügig, GS „Kinder dieser Welt“ – 3-zügig und GS Neukirchen – 1-zügig) ist die Schulanmeldung am:

Dienstag, 13.09.2022, 9.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch, 14.09.2022, 9.00 – 17.00 Uhr

Wenn Sie Ihr Kind in einer anderen Stadt anmelden möchten, müssen Sie einen Antrag mit einer triftigen Begründung stellen. Die Schulanmeldung muss von beiden Eltern gemeinsam wahrgenommen werden, sofern sie das gemeinsame Sorgerecht haben. Ist einer der Partner verhindert, muss eine Vollmacht und eine Ausweiskopie des Abwesenden vorgelegt werden. Es ist nicht notwendig, die Kinder zur Schulanmeldung mitzubringen.

Zur Anmeldung mitzubringen sind Personalausweis der/des Sorgeberechtigten, Geburtsurkunde oder entsprechender Nachweis über die Identität des Kindes (Personalausweis, Kinderreisepass, etc.), ggf. Nachweis bei alleinigem Sorgerecht (aktuelle sog. Negativbescheinigung des Jugendamtes oder gerichtliche Entscheidung), ggf. Vollmacht mit Kopie des Personalausweises, ggf. Aufenthaltsbescheinigung.

Die Einschulung findet für alle Grundschulen am 19. August 2023 statt.



Öffentliche Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Borna sucht für ihre Kindereinrichtungen zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet

6 staatlich anerkannte Erzieher (m/w/d).

Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beträgt wahlweise 30 oder 35 Stunden.

Ihr Aufgabengebiet gestaltet sich wie folgt:

- mit viel Freude und Verantwortung übernehmen Sie in und mit dem Team die Fürsorge- und Aufsichtspflicht für die uns anvertrauten Kinder
- Sie beobachten die Kinder gezielt, nehmen ihre Interessen, Themen und Entwicklungsschritte wahr und begleiten sie kreativ in ihrer Entwicklung
- mit Einfühlungsvermögen gestalten Sie mit den Kindern einen anregenden Tagesablauf und beteiligen die Kinder bei der Planung und Gestaltung
- Sie arbeiten wertschätzend, unterstützend und auf Augenhöhe mit den Eltern zusammen
- Umsetzung der Konzeption der jeweiligen Einrichtung, Beteiligung am Erarbeitungsprozess, sozialräumliches und zielgruppenorientiertes Arbeiten
- Umsetzung des Sächsischen Bildungsplanes
- kontinuierliche Fort- und Weiterbildung

Ihre Qualifikation und Ihr persönliches Profil:

- eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d),
- wünschenswert bzw. von Vorteil wäre eine Qualifizierung als Praxisanleiter (m/w/d), oder eine heilpädagogische Zusatzqualifizierung
- physische und psychische Belastbarkeit
- engagierte Mitarbeit im Team

- Sie bringen Offenheit und Toleranz gegenüber Kindern und Eltern sowie deren Lebenssituation mit
- eigenverantwortliches pädagogisches Arbeiten
- Fähigkeit zur Analyse, Reflexion, Beobachtung, Dokumentation, systemisches Denken sowie Planungs- und Organisationsgeschick
- Kommunikationsfähigkeit, Konfliktfähigkeit, Teamfähigkeit
- Vorlage eines Gesundheitszeugnisses, eines erweiterten Führungszeugnisses sowie eines Nachweises über den Masernschutz gemäß Masernschutzgesetz (bei Einstellung)

Wir bieten Ihnen:

- Vergütung nach TVöD VKA Sozial- und Erziehungsdienst mit der Entgeltgruppe S8a
- umfangreiche Sozialleistungen sowie eine betriebliche Altersvorsorge (ZVK)
- 30 Tage Urlaub pro Jahr
- Jahressonderzahlung
- Möglichkeiten zur Weiterbildung und Weiterentwicklung

Bewerbungen von geeigneten schwerbehinderten und diesen gleichgestellten behinderten Menschen gemäß §2 Abs.3 SGBIX sind ausdrücklich erwünscht. Nachweise hierfür sind den Bewerbungsunterlagen beizufügen.

Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf, Kopien von Abschlusszeugnissen, Referenzen, Beurteilung vom letzten Arbeitgeber) richten Sie bitte bis zum 19.08.2022 an die Stadtverwaltung Borna, Fachdienst 12 – Personal, Markt 1, 04552 Borna oder an bewerbung@borna.de.

- ▶ Weitere Informationen finden Sie unter: www.borna.de/Aktuelles/Aktuelle-Stellenangebote.htm



Symbolbild

Sicherheit in Borna



Fragebögen für 1.000 Bürgerinnen und Bürger

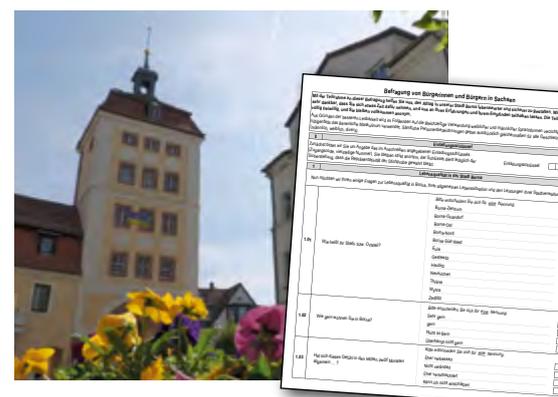
In der letzten Juliwoche startet in Borna die Befragung der Bürgerinnen und Bürger für die geplante Sicherheitsanalyse. In der Analyse geht es darum, den Ist-Zustand in Borna mit belegbaren Fakten wiederzugeben und dabei den Zusammenhang mit dem wahrgenommenen Sicherheitsempfinden der Bornaerinnen und Bornaer darzustellen. Außerdem geht es darum, ob es eine ausreichende Präsenz von Ordnungs- und Sicherheitskräften der Stadtverwaltung Borna und der Polizei gibt.

Die abgeschlossene Sicherheitsanalyse bildet die Arbeitsgrundlage für die perspektivische Entwicklung kommunaler Präventionsangebote und -strategien. Ziel kommunaler Prävention ist die Stärkung des Sicherheitsgefühls sowie die Reduzierung von Kriminalität – sie leistet damit einen Beitrag zum gesellschaftlichen Zusammenhalt und damit zur nachhaltigen Verbesserung der Sicherheitslage.

Zur Durchführung der Analyse wird am 26. Juli ein auf Borna angepasster Fragebogen an 1.000 zufällig ausgewählte Bornaerinnen und Bornaer versandt. Die Umfrage findet komplett anonym statt und kann von den Empfängern postalisch oder online beantwortet werden.

- ▶ Nähere Informationen zur Sicherheitsanalyse und beteiligten Partnern sind auch auf der Webseite des Landespräventionsrates zu finden: <https://www.asskomm.sachsen.de/sicherheitsanalyse-5033.html>

Liebe Bornaerinnen und Bornaer, bitte beteiligen Sie sich an der Umfrage.



1. „Blauer Diamant“



Am Wochenende des 9./10. Juli war es nun endlich soweit, unser 1. Jugendturnier im Jugendbereich wurde in der Glück-Auf-Sporthalle Borna Nord ausgetragen. Drei Jugenden mit insgesamt 15 Mannschaften traten verteilt über das ganze Wochenende gegeneinander an. Für uns eine völlig neue Erfahrung obwohl wir mit unserem „Schwarze Diamant“ Turnier durchaus schon routiniert sind. Da dieses für den Erwachsenenbereich ausgelegt ist, mussten wir mit anderen Gegebenheiten rechnen und diese einplanen.

Am Samstag, zum Aufbau, stieg die Nervosität bei den Organisatoren auf den Höchstpunkt, mehr noch als bei den Kleinen, die schon kurz darauf aufs Spielfeld mussten. Aber diese Aufregung war völlig unnötig, wir waren sehr gut organisiert.

Zur Eröffnung des ersten Turniertages gab es eine schöne Ansprache unseres Vorsitzenden und unserer „noch“ OBM Simone Luedtke. Dann ging es auch schon los.

Am Samstag standen die Kleinsten auf dem Feld. Die NSG Neuseenland E-Jugend, eine erst vor wenigen Monaten gegründete Mannschaft als Spielgemeinschaft mit Regis-Breitungen, eröffnete das Turnier mit einem sehr schönen Spiel. Sie gewannen die erste Partie und konnten sich zum Schluss den 3. Platz in einem Penalty-Kampf sichern. Eine super Leistung in Anbetracht der Tatsache, dass es für diese Mannschaft die ersten Spiele waren. Als Mittagsprogramm waren unsere Minis zu Gast. Die Zwerge zeigten ein paar Übungen aus ihrem Training und was sie im Alter zwischen 5-7 Jahren schon alles können. Dafür haben sie dann auch ihre erste kleine Goldmedaille erhalten, die sie voller Stolz jedem gezeigt haben.

Am Sonntag ging es dann mit unserer männlichen D- und der weiblichen C-Jugend weiter. Erstere hatte schon Spielerfahrung gesammelt und zeigte uns für diese Altersklasse guten und unterhaltsamen Handball. Unsere Spielgemeinschaft NSG Neuseenland führte mit Turbine Leipzig die Tabelle an und zum Schluss herrschte Punktgleichstand. Wir legten uns vorher darauf fest, dass das bessere Torverhältnis die Entscheidung in solch

einem Fall bringen würde, welches dann Turbine hatte. Im direkten Vergleich wäre der Turniersieg unserer gewesen, aber als sportlicher Gastgeber blieben wir natürlich fair. Platz 2 also für unsere D-Jugend, grandios.

Nun zu unserem letzten Akteur in diesem Turnier, die weibliche C-Jugend. Auch diese haben wir erst vor ein paar Monaten aus dem Boden gestampft. Eine wirklich super motivierte Truppe die im Schnitt noch recht jung ist. Das machte den Mädels aber nichts aus und sie kämpften bis zum Ende, auch wenn sie mitunter harte Niederlagen einstecken mussten. Zum Schluss schafften wir es in das Spiel um Platz 3. Auch hier standen wir wieder vor Turbine Leipzig, ein technisch und körperlich überlegener Gegner. Und dann kamen unsere Mädchen und führten die erste Hälfte das Spiel an, was für eine Leistung. Zum Schluss gewann Turbine nur knapp. Platz 4 für unsere weibliche C-Jugend, eine gute Leistung.

Die Mädchen des LSV Südwest hingegen waren sichtlich am Boden zerstört, ein Turnier ohne Sieg und mit vielen harten Niederlagen. Wie wir, körperlich unterlegen, gaben sie in ihren letzten beiden Spielen sichtlich auf. Doch so wollten wir sie nicht nach Hause schicken. Der BHV 09 war der einzige Gegner gegen die sie eine reelle Chance gehabt hätten. Also luden wir sie spontan auf ein kleines Spiel nach der Siegerehrung ein. Kein Leistungsdruck mehr und mit einem ebenbürtigen Gegner hatten sie dann wieder sichtlich Spaß am Handball. Endergebnis 10:10, ein dankender Trainer und viele ausgepowerte Jugendliche, für uns das beste Ende eines Turniers, was man sich vorstellen kann.

Oliver Urban, ab August unser neuer Oberbürgermeister, war beide Tage zu Gast und schaute sich das ganze Geschehen mit an. In kleinen aber guten Gesprächen, sicherte er uns Unterstützung für die Zukunft zu. Danke hierfür, es ist gut zu wissen, dass der Faden zwischen Verein und Stadt nicht abreißt.

Die Mannschaften haben all unsere Erwartungen übertroffen. Ich bin mächtig stolz auf das, was unsere Kinder und Jugendlichen da geleistet haben. Wir dürfen uns auf eine tolle Saison freuen und nächstes Jahr holen wir uns den Pokal „Blauer Diamant“ nach Hause.

Dieses Turnier war der nächste und ein wichtiger Baustein für die Zukunft unserer Handballjugend. Wir haben schon viele Verbesserungsideen für kommendes Jahr, wie zum Beispiel eine Sportlerdisco und Abendprogramm.

Ohne Helfer wäre dieses Turnier nicht möglich gewesen. Ich danke allen Trainern, Eltern, Mitgliedern, unseren Jungschirrs und besonders unserem Küchenteam, die tolle Arbeit geleistet haben. Danke auch an Sina und Klaudia die ihre Männer über Wochen der Organisation entbehrten und ihnen den Rücken frei gehalten haben.

*stellvertretender Vorsitzender, Jugendverantwortlicher
Christopher Patzig*



Schloss- & Gartenfest im Schloss Trebsen

Zum sechsten Mal bietet Schloss Trebsen mit seinem fast sechs Hektar großen Park eine wunderbare Kulisse für das Schloss- & Gartenfest. Direkt um das historische Schloss und Rittergut erwartet die Besucher vom 5. bis 7. August eine große Auswahl an Pflanzen, Gartenmöbeln, Geräten und Accessoires. Neben Stauden, Kräutern, botanischen Raritäten in allen Varianten finden sich auch außergewöhnliche Dinge wie Kunstobjekte aus Keramik, Designermode sowie ein vielfältiges Angebot an kulinarischen Spezialitäten.

Auf den Wegen um das vierflügelige spätgotische Schloss im Landkreis Leipzig, können unsere Gäste auf eine große Auswahl an schönen und praktischen Dingen für Haus und Garten gespannt sein. Über 80 Aussteller haben ihr Kommen bereits angekündigt und versprechen eine bunte Vielfalt. Im Fokus stehen natürlich Pflanzen aller Varianten: Rosen, Stauden, Gräser, Kräuter, Balkon- und Beetpflanzen, eine Vielfalt an Steingartengewächsen und Sukkulenten sowie Heidepflanzen, Buntnesseln und seltenen Orchideen.

Darüber hinaus darf man sich auf kleine und große Kostbarkeiten für das eigene Heim freuen. Edle und rustikale Möbel für Terrasse und Balkon, Relaxliegen und Edelstahlgrillkamine schaffen Möglichkeiten für die angenehme Gestaltung des Gartens. Dutzende Händler bieten zudem Dekorationen und Utensilien wie selbstgefertigte Korb- und Keramikprodukte, Gedrechseltes, Gartenskulpturen aus Metall und Keramik oder dekorative Holzobjekte.

Unsere Gäste dürfen sich weiterhin auf Pflanzenstützen aus Metall, passende Gewächshäuser und verschiedenste Außenwhirlpools freuen.

Auch Außergewöhnliches wie traditionelle Kleidung, Küchentextilien und Porzellan aus England, Irland und Schottland sowie Tischwäsche aus Leinen wird zu finden sein.

Weiterhin sind Aussteller aus verschiedenen Handwerksbereichen zu sehen, u.a. der Messer- und Scherenschleifer Rabenschmiede und die Glasbläserin Anja Stötzer. Sie zeigen vor Ort Ihr handwerkliches Können.

Unsere Experten beraten Sie gerne an Ihren Ständen und geben Tipps z.B. über Orchideen, Stauden, Heidepflanzen, Liliengewächse, seltene Obst- und Nutzgehölze und Rosen.



Unser Rahmenprogramm wird abgerundet durch Fachvorträge des „Pflanzendoktors“ Pascal Klenart, den Gemüse- und Früchteschnitzkünstler Arthur Felger, der sein seltenes, filigranes Handwerk auf Weltmeister-Niveau präsentiert. Nicht nur das, man kann ihm beim Schaffen der Skulpturen aus Gurke, Karotte, Rettich, Kohlrabi oder Apfel genau auf die Finger schauen. Nur ein paar Schnitte und schon verwandelt sich eine Gurkenschale in ein grünes Blatt, das zwei blaue Rosen (geschnitzt aus einer exotischen Kartoffel) schmückt. Am Sonntag findet wieder der traditionelle musikalische Frühschoppen gemeinsam mit Manfred Hopf von Rocky Mountain Music statt.

► **Mehr Informationen:**

Eintritt: 8 Euro pro Person und Ausstellungstag; 6 Euro für Schüler, Studenten und Schwerbehinderte Kinder bis 12 Jahre in Begleitung Erwachsener frei

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag jeweils 10.00 bis 18.00 Uhr, Eintritt jeweils bis 60 Minuten vor Ausstellungsende

Hinweise/Service: Parkmöglichkeit an der Muldebrücke; Hunde müssen auf dem Ausstellungsgelände angeleint sein; ec-cash Service vor Ort; kostenloser Depotservice zum Transport oder zur Aufbewahrung Ihrer gekauften Waren

ARCOS Gesellschaft für Messen und Marketing GmbH

ENTDECKEN GENIEßEN ERLEBEN

Schloss- & Garten

MARKT

05.-07. August ²⁰²²

täglich 10.00 - 18.00 Uhr
8,- € pP | 6,- € | ermäßigt (VVK 7,- € | 5,- €)



SCHLOSS
TREBSEN

Vorverkauf im TICKET-SHOP unter:
www.gartenkoenig.com

Zurück zu den Wurzeln – Auf zu neuen Ufern!

Leipziger Wasserfest vom 19.–21.8.



Kompakt am Karl-Heine-Kanal und im Stadtteilpark Plagwitz, aber mit jeder Menge Aktion an, um und auf dem Wasser – kehrt das Leipziger Wasserfest zurück zu seinen Wurzeln und bricht dennoch zu neuen Ufern auf. Mit Fischerstechen, Floßbau und Pirateninsel mit Livemusik-Bühne gibt es Bewährtes, mit Slow Food Festival und Paddelpart(y)ie aber auch viel Neues. „Gern hätten wir bereits in diesem Jahr unser bereits zweimal coronabedingt verschobenes Jubiläumswasserfest nachgeholt“ so Sabine Heymann vom Veranstalter, dem Verein Wasser-Stadt-Leipzig e.V. „Aber dazu war die Vorbereitungszeit für viele unserer Partner, nachdem wir erst Ende März einigermaßen Planungssicherheit hatten, einfach zu kurz.“ So beliebte Aktionen wie die Ruderbundesliga oder das Entenrennen auf dem Elsterflutbett hätten so nicht stattfinden können. „Das Wasserfest heißt ja nicht umsonst so“ meint Organisator Thomas Paarmann. „Und ohne wesentliche Aktionen auf dem Wasser, wäre es nicht viel mehr als ein Rummel im Clara-Zetkin-Park gewesen.“

Daher entschieden sich die Veranstalter für eine kompakte Version am deutlich ausgebauten Standort im Stadtteilpark Plagwitz, am Sitz des Vereines. Und so erwartet die Besucher vom 19. bis 21. August rund um die Stabbogenbrücke ein buntes, volles und vor allem feuchtes Programm neben zahlreichen Aktionen auf der bis zum letzten Platz ausgebuchten Fläche. Ein besonderes Highlight für Genießer ist sicherlich das integrierte Slow Food Festival. „Wir haben in diesem Jahr ganz auf das klassische Volksfestcatering verzichtet – setzen stattdessen auf regionale, nachhaltige Qualität und kulinarische Vielfalt.“ so Thomas Paarmann. Teurer werden die Speisen deswegen nicht – die Preise bewegen sich im ganz normalen Bereich, z. B. eines Stadtfestes.

Während auf dem Wasser mit Fischerstechen und der neuen Paddelpart(y)ie – einer musikalisch begleiteten Paddeltour – die Wellen hochschlagen, haben am Ufer die Piraten das Sagen: die Pirateninsel lockt große und kleine Freibeuter mit Piratenprüfung oder Floßbau. Auf der Bühne gibt es handgemachte Livemusik und an zahlreichen Ständen von Partnern gibt es jede Menge sportliche oder künstlerische Aktivitäten sowie Informationen rings um die Leipziger Gewässer und ihre Zukunft.

- Das vollständige Programm finden sie unter: www.wasserfest-leipzig.de

pm, Paarmann Dialogdesign

KulturGUIDE

Juli / August

Ausstellung

Museum Borna

01.06. – 28.08.

Sonderausstellung „Borna – Stadt und Land. Malerei von Andreas Kunath“

In der Region Borna entdeckte der Maler, Grafiker und Illustrator Andreas Kunath reizvolle Bildmotive. So finden sich in der Schau neben bekannten Bornaer Motiven auch Szenarien aus den Ortsteilen.

Öffnungszeiten Museum Borna

Di.–Do. 10.00–17.00 Uhr

Fr. 10.00–13.00 Uhr

Sa./So. 14.00–17.00 Uhr

Kirche

Emmauskirche Borna

mittwochs | 12.00 Uhr

Ökumenisches Mittagsgebet

Katholische Kirche Borna

29.08. | 18.00 Uhr

Ökumenisches Friedensgebet

Ev.-Luth. Emmauskirchgemeinde

Bornaer Land

Stadtkirche St. Marien

• 31.07. | 10.00 Uhr

Gottesdienst

mit Pfr. Dr. Junghans

• 28.08. | 17.00 Uhr

Harmonic Brass München

Konzert zum Abschluss des

Lutherfestes Borna

Emmauskirche

• 22.08. | 19.00 Uhr

KREUTZBACH-ORGELTAG

„Orgeln im Exil“

Start des Projektes „Orgeln im

Exil“ mit Maximilian Kordisch

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

• Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung

• Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe

• Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe

• So. 10.30 Uhr, Heilige Messe

Tel.: 03433 208350

www.kath-kirche-borna.de

Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna

dienstags | 9.00–10.30 Uhr

Krabbelgruppe (0–3 Jahre)

dienstags | 17.00 Uhr

Bauchtanz mit Luise

donnerstags | 15.00 Uhr

Kreativwerkstatt

• 28.07. | Schmetterlinge aus Filtertüten

• 04.08. | Sandtiere aus Stoff

• 11.08. | coole Brillen

• 18.08. | Deko für Sommerdisco

• 25.08. | Löffelkerlchen

26.07./16.08. | 15.00 Uhr

Unser Gartenparadies

27.07./10.08.

Ausflug ins Freibad

bei schönem Wetter | siehe Aushang

29.07. | 14.00 Uhr

Mario-Kart Turnier

03.08.

Ausflug zur INSPIRATA

siehe Aushang

05.08. | 17.00 Uhr

Übernachtung im FZ

12.08. | 14.00 Uhr

Singstar Turnier

17.08.

Schnitzeljagd durch Borna

siehe Aushang

05.08. | 17.00 Uhr

Sommerdisco

24.08.

Ausflug in den Wildpark

siehe Aushang

26.08.

Skate & Fun Nachmittag

mit Grillen

siehe Aushang

NABU-Zukunftsgarten

26.07. | 15.00 Uhr

Wir bauen schicke Dinge aus

Holz und Paletten

02.08. | 15.00 Uhr
Spaziergang durch die Wyhra-Aue"

09.08. | 15.00 Uhr
Garten-Cafe und NABU-Insektenzählaktion

16.08. | 15.00 Uhr
Obst ernten und Kuchen backen

23.08. | 15.00 Uhr
Mitmachküche mit Gemüse aus eigener Ernte

Geschichtenhof Wyhra
28.07./04.08. | 10.00 Uhr
Familien-Backtag
Die Teilnahme ist auf 20 Plätze begrenzt.

14.08.
Oma-Opa-Tag
Alte Haushaltsgeräte

Freizeit Borna

Volkspfad Borna
03.08. | 19.30 Uhr
Uwe Steimle & Helmut Schleich
„Mir san mir...und mir ooch“



06.08. | 16.30 Uhr
Borna bebt 2022

- Sommerkino
- 29.07 | 21.15
Phantastische Tierwesen:
Dumbledores Geheimnisse
 - 13.08 | 21.00
Uncharted
 - 19.08 | 20.45
Frau Müller muss weg

Stadtkulturhaus Borna
25.08. | 19.30 Uhr
CINEMANIA
Irisches & Gallatisches

Aus der Region

Zoo, Leipzig
20.07. - 14.08 | 20.30 Uhr
Sommerkabarett
Leipziger Funzel
Der Zoo Leipzig präsentiert in der Tropenerlebniswelt GONDWANALAND die Kabarettächte „Augen auf und durch...gelacht!“ Ein satirischer Streifzug durch den ganz normalen Wahnsinn.

Stadtkirche St. Kilian Bad Lausick
30.07. | 16.00 Uhr
Orgelkonzert
an der Silbermann-Trampeli-Orgel:
Andreas Marquardt, Saalfeld

Kur- & Freizeitbad RIFF, Bad Lausick
20.08. | 14.00 Uhr
Sommer Pool Party
Action und jede Menge Wasserspaß zur Pool-Party mit dem Animationsteam von „Zephyrus“

Coronabedingt können Veranstaltungen ausfallen oder auf einen anderen Termin verschoben werden. Bitte informieren Sie sich auch direkt beim Veranstalter!

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

Erstmals in Deutschland

„Notre-Dame de Paris – Weltreise einer Kathedrale“



Ab 6. August zeigt die Staatliche Schlösser, Burgen und Gärten Sachsen gGmbH die interaktive Ausstellung „Notre-Dame de Paris“ im Palais im Großen Garten in Dresden.

Es ist einer der verheerendsten Brände der vergangenen Jahre: Die ganze Welt blickt im April 2019 nach Paris, als Notre-Dame in Flammen steht. Mit dieser Szene beginnt die interaktive Ausstellung „Notre-Dame de Paris – Weltreise einer Kathedrale“. Von den Plänen ihrer Erbauung bis zur Wiederherstellung: Mit Augmented Reality-Stationen, interaktiven Modellen und Projektionen tauchen Besucherinnen und Besucher im Palais im Großen Garten in Dresden auf ca. 800 Quadratmetern in die 850-jährige Geschichte der weltberühmten Kathedrale ein. Das »HistoPad« – ein interaktiver Tablet-Guide – ermöglicht eine einmalige Entdeckungstour mit spektakulären 360°-Ansichten und 3D-Rekonstruktionen sowie ein Kennenlernen mit den Restauratoren, die sich der Wiederherstellung verschrieben haben. Konzipiert wurde das Ausstellungserlebnis vom französischen Start-up Unternehmen Histovery in Zusammenarbeit mit der Öffentlichen Einrichtung für die Erhaltung und Restaurierung der Kathedrale Notre-Dame de Paris und dank der großzügigen Unterstützung der L'Oréal-Gruppe umgesetzt. Im Oktober 2021 wurde mit der Ausstellung der französische Pavillon auf der World Expo in Dubai eröffnet. Anschließend gastierte sie in Paris und Washington D.C.. Vom 6. August 2022 bis 8. Januar 2023 kommt »Notre-Dame de Paris – Weltreise einer Kathedrale« erstmals nach Deutschland – in das Palais im Großen Garten im Herzen von Dresden. Das frühbarocke Baukunstwerk dient heute als Fest- und Ausstellungsort.

pm, Staatliche Schlösser, Burgen und Gärten Sachsen gemeinnützige GmbH

MÖBEL
VOIGT
WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN



Tolle Aktionsangebote!
Mega Küchenvorteile!

WIEDER-ERÖFFNUNG
NACH UMBAU!

„Perfekt einrichten
schreibt man mit V!“

Christina Voigt
und Hannes Voigt

Möbel Voigt KG | Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18.30 Uhr, Sa. 9 bis 14 Uhr | www.moebel-voigt.de

Apothekenratgeber



APOTHEKE
AM KRANKENHAUS

Liebe Leserinnen
und Leser,

viele von Ihnen kennen es bestimmt oder leiden sogar häufiger darunter: Sodbrennen. Es äußert sich meist durch ein brennendes Gefühl im Oberbauch oder im Brustkorb bis zum Hals. Häufig wird es begleitet von Aufstoßen mit oder ohne Magensäure. Die Beschwerden treten meist im Liegen oder nach den Mahlzeiten auf.

Sodbrennen ist das Leitsymptom für die Refluxkrankheit (Reflux steht im lateinischen für „Rückfluss“), deren Ursachen vielfältig sein können. Dazu zählen zum Beispiel eine Entzündung der Speiseröhre oder der Magenschleimhaut, ein Reizmagen oder ein Magengeschwür, um nur einige zu nennen.

Wichtig für die Wahl der richtigen Therapie ist die Häufigkeit, in der das Sodbrennen auftritt. Tritt es nur gelegentlich auf und kommen keine weiteren Symptome hinzu, können Sie zur Behandlung auf Medikamente aus der Apotheke zurückgreifen. Bei gelegentlichen Beschwerden helfen Antazida, um die Magensäure zu binden bzw. zu neutralisieren. Bei länger andauernden Beschwerden kann die Einnahme von sogenannten Protonenpumpenhemmern, wie Pantoprazol oder Omeprazol, hilfreich sein. Diese reduzieren die Magensäureproduktion. Vor der Einnahme von Protonenpumpenhemmern sollten Sie jedoch mit Ihrem Arzt Rücksprache halten. Außerdem ist es ratsam, fettige Mahlzeiten, scharfe Speisen, Kaffee, Nikotin, Alkohol und Stress zu vermeiden. Auch die Einnahme mehrerer kleiner Mahlzeiten am Tag hilft, Sodbrennen zu verhindern.

Sollten die Beschwerden nach zwei Wochen allerdings immer noch andauern, sich verschlimmern, andere Begleitsymptome hinzukommen, oder immer häufiger wiederkehren, sollten sie einen Arzt aufsuchen. Bei häufigen Beschwerden könnte das Sodbrennen ein Anzeichen für die Refluxkrankheit sein.

Sollten Sie noch Fragen zum Thema Sodbrennen haben, besuchen Sie mich und mein Team gerne.

Herzlichst,

Ihre Apothekerin aus der Apotheke am Krankenhaus,
Julia Giselbrecht

Tag des Fußes

Pflege für gesunde Füße

Nach einem langen Winter wollen im Frühling und Sommer auch unsere Füße wieder an die frische Luft. Doch häufig gilt es die ein oder andere Hürde zu nehmen: Blasen, Hornhaut, Nagelpilz, Fußgerruch sowie Druckstellen. Mit einigen einfachen Handgriffen ist es mühelos möglich, die Füße zu pflegen, so dass sie gesund werden und gesund bleiben.



Es ist schon erstaunlich, was unsere Laufwerkzeuge alles leisten: So macht jeder Mensch auf seinem Lebensweg etwa 50 Millionen Schritte und legt dabei etwa 100.000 km zurück – so viel wie 2 ½ mal um den Globus. Doch leider schenken wir den Füßen im Gegensatz zu anderen Körperregionen weniger Aufmerksamkeit. Besonders im Sommer haben daher Blasen, Schwielen oder auch Fuß- und Nagelpilz leichtes Spiel.

Wenn es zu Reibungen kommt: Blasen

In der Fußsohle befinden sich mit etwa 600 pro Quadratmeter die meisten Schweißdrüsen. Sie regulieren mit der Schweißproduktion die Körpertemperatur. Durch Sport, körperliche Anstrengung, heiße Temperaturen und luftundurchlässige Schuhe beginnen die Füße jedoch übermäßig zu schwitzen. Gerade im Sommer ist es enorm wichtig, die Füße trocken zu halten, denn unter diesen Voraussetzungen können Blasen besonders leicht entstehen. Durch die andauernde Reibung lösen sich die obersten Hautschichten von den darunterliegenden ab. Auf diese Weise entsteht ein Hohlraum, in dem sich Gewebeflüssigkeit ansammelt. Da die Haut der Blase, die sich über die Wunde spannt, vor dem Eindringen von Bakterien schützt, ist es ratsam, sie nicht aufzustechen. Besser ist es, ein Blasenpflaster zu verwenden, denn dieses bildet ein Schutzpolster gegen die Reibung, lindert den Druck und fördert die Wundheilung.

Wellness für die Füße

Um strapazierten Füßen etwas Gutes zu tun, empfiehlt sich ein etwa 37 Grad warmes Fußbad mit einem milden Badezusatz. Danach die Haut gründlich abtrocknen, vor allem zwischen den Zehen. Anschließend ein Fußpeeling auftragen, das abgestoßene Hautschuppen und leichte Hornhaut entfernt. Auf scharfe Instrumente wie einen Hobel sollte man verzichten, da diese häufig zu viel Hornhaut entfernen und die scharfen Klingen die tieferen Hautschichten verletzen können. Anschließend benötigen die Füße eine besonders intensive Pflege durch feuchtigkeitsspendende Cremes mit hochwertigen pflegenden Inhaltsstoffen, wie Hamamelis, Jojobaöl und Süßholzwurzel. Außerdem ist es wichtig, die Nagelhaut mit einem speziellen Nagelhautschieber vorsichtig zurückzuschieben und die Nägel in eine Richtung zu feilen.

Gerade bei Diabetikern ist Fußpflege besonders wichtig, denn aufgrund von Funktions- und Durchblutungsstörungen nehmen Patienten Schmerzen schlecht oder gar nicht wahr, so dass sie Wunden nicht rechtzeitig erkennen. So können Fußverletzungen bei Patienten mit Diabetes zu Infektionen führen. Wirkungsvoll sind neben den klassischen Urea haltigen Cremes z. B. auch Produkte, die auf den Mineralien des Toten Meeres basieren, um trockene Füße geschmeidig zu pflegen.

medicalpress



VOLKSSOLIDARITÄT

Kreisverband Borna e. V.

- Hauskrankenpflege & Haushaltshilfe
- Hausnotruf & Pflegeberatung
- Betreuungsleistungen für Demenzerkrankte
- Betreutes Wohnen & Begegnungsstätten
- Essen auf Rädern • Vermittlung von Seniorenreisen
- Kindertageseinrichtungen • Ausbildungsbetrieb
- Sozialpädagogische Familienhilfe und Tagesgruppe
- Praxis für Ergotherapie



Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna • Tel.: 03433 205620
E-Mail: borna@volkssolidaritaet.de • Fax: 03433 205621
Internet: www.volkssolidaritaet-borna.de

Von der Autowerkstatt in die Altenpflege

Wie man einen beruflichen Wechsel schaffen kann – zwei Beispiele

Der demografische Wandel und der Fachkräftemangel in Deutschland haben nicht nur herausfordernde Aspekte: Beide bergen für wechselwillige Arbeitnehmer auch ein großes Potenzial, einen neuen Job zu finden. Durch die Alterung der Gesellschaft wird etwa der Pflegebedarf immer größer, gleichzeitig fehlen aber vielfach Pflegekräfte. Daher gibt es gute Chancen, auch als Quereinsteiger aus einem fachfremden Beruf in die krisensichere Branche der Altenpflege zu wechseln.

Zukunftssicher und familienfreundlich



Sandra Lein hat so einen Quereinstieg geschafft. Heute ist sie Wohnbereichsleiterin in der Alloheim Senioren-Residenz „Haus am See“ im sächsischen Bad Elster. Nach ihrem Schulabschluss absolvierte sie zunächst eine Ausbildung zur Kfz-Mechatronikerin und arbeitete in einer Autowerkstatt. Nach der Geburt ihres Sohnes wurde ihr klar, dass sie nicht mehr in ihren alten Job zurückkehren möchte: „Ich wollte einen Beruf, der zukunftssicher, besser bezahlt und mit der Familie vereinbar ist“, sagt die 43-Jährige. So absolvierte sie eine dreijährige Ausbildung zur Altenpflegerin. „Mit mir gab es noch weitere Auszubildende, die bereits vorher in einem anderen Job gearbeitet hatten und jetzt in die Pflege wechselten. Auch heute sind die Berufsschulklassen vom Alter her sehr gemischt“, sagt Lein. Unter www.alloheim.de/karriere etwa gibt es eine Übersicht über alle Karrierechancen für Quereinsteiger. Möglich ist etwa eine generalistische Ausbildung zur Pflegefachkraft oder Pflegeassistentin. Auch ein duales Studium in der Pflege ist eine Option, die bei Alloheim unterstützt wird. Hierbei absolviert man eine dreijährige Ausbildung zur Pflegefachkraft und erhält zusätzlich einen Bachelorabschluss in Pflegewissenschaften.

Annahme Anzeigen – Werbung, die ankommt!

Sie möchten Ihre Angebote und Aktionen bekanntmachen? Dann melden Sie sich bei uns – dem Bornaer Stadtjournal!

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 03433 207671
tina.neumann@druckhaus-borna.de

Vom Friseursalon in die Verwaltung

Ebenfalls eine Quereinsteigerin ist Ann-Christin Comes. Sie ist gelernte Friseurin, verdient jetzt ihr Geld in der Verwaltung des Senioren-Wohnparks Dimbeck in Mülheim an der Ruhr. „Hauptsächlich habe ich mich aus finanziellen Gründen und wegen der Arbeitszeiten dazu entschieden“, so Comes. „Ich dachte darüber nach, vielleicht ein Haus mit meinem Mann zu kaufen – das war für mich als Friseurin finanziell fast unmöglich. So kam für mich der Entschluss, 2018 einen neuen Ausbildungsgang zur Kauffrau im Gesundheitswesen zu durchlaufen.“ Die Ausbildungsdauer konnte Comes aufgrund ihrer vorigen Ausbildung verkürzen. Mit ihrer jetzigen Tätigkeit ist sie glücklich. Neben den buchhalterischen Aufgaben beantwortet sie Angehörigen und Bewohnern Fragen zu den monatlichen Abrechnungen und erklärt die jeweiligen Posten. „Nicht nur die Tätigkeit an sich gefällt mir, sondern auch der Kontakt mit den Bewohnern“, resümiert Comes.

djd (Fotos: djd/Alloheim Senioren-Residenzen)



Ich hab dich im Auge!

Erna (82) sucht dich (m/w/d), als ...

◆ Pflegefachkraft

... in Voll- und Teilzeit, für unser AZURIT Seniorenzentrum Borna.

Komm zu uns und überzeug dich von AZURIT als attraktivem Arbeitgeber!

AZURIT Seniorenzentrum Borna

Hausleitung Katrin Colditz
 Röthaer Straße 22 - 24 · 04552 Borna
 Telefon 03433 777933-0
 E-Mail szborna@azurit-gruppe.de
www.azurit-hansa-karriere.de

Die ultimative Checkliste für das perfekte Picknick

Ob als Pause bei einer Radtour, einer kleinen Wanderung oder im Park nebenan – ein Picknick im Grünen ist einfach ganz besonders und im Sommer kaum wegzudenken. Doch wie lassen sich die Snacks am besten transportieren und auf welche Rezepte und Ideen sollte man auf keinen Fall verzichten? Damit das nächste Picknick mit der Familie, dem Partner oder dem Date perfekt wird, sollte man gut vorbereitet sein und die wichtigsten Dinge dabei haben. Das allerwichtigste an einem Picknick ist natürlich das Essen. Eine schöne Idee ist es, einen kleinen Tischgrill und eine Grillzange mitzubringen und ein Mini-BBQ im Grünen zu veranstalten. So lassen sich zum Beispiel leckere vegane Burger oder Würstchen frisch zubereiten. Aber auch Klassiker wie Sandwiches, in Streifen geschnittenes Gemüse, Nudelsalat oder Käse-Trauben-Spieße eignen sich perfekt als Snack. Als Nachtisch können bereits daheim leckere kleine Desserts vorbereitet werden – Joghurt mit frischen Früchten lässt sich in einer Kühltasche wunderbar transportieren und bleibt kühl bis man

es schließlich genießen kann. Auch ein leckeres Eis ist der perfekte Nachtisch beim Picknick, hier wird es allerdings mit dem Transport etwas schwieriger. Neben dem Essen sind natürlich auch die Getränke beim Picknick ganz wichtig, vor allem da man im Sommer auch immer genug Flüssigkeit zu sich nehmen sollte. Saftschorlen oder Mineralwasser eignen sich als gesunde Durstlöcher. Damit die Getränke kühl bleiben, kann man sie in Trinkflaschen umfüllen, die durch eine isolierende Beschichtung die Temperatur halten. Findet das Picknick gegen Abend statt, kann man auch eine gute Flasche Wein einpacken – oder einen alkoholfreien Saft für die Kinder. *livingpress*



Sommerlicher Nudelsalat

Bei diesem Nudelsalat mit zartem Hähnchenfleisch, fruchtigen Pfirsichen und einer Salatsoße ohne Mayonnaise ist Genießen garantiert.

Zutaten: 250g grüne Bohnen (Schnitt- oder Brechbohnen), 250g Nudeln z.B. Penne, Salz, 400g Hähnchenbrustfilets, frisch gemahlener Pfeffer, 2 Pfirsiche, 4 EL Olivenöl, 200g Kirschtomaten

Salatsoße: 300g Dr. Oetker Crème fraîche Classic, etwa 4 EL Orangensaft, Salz, frisch gemahlener Pfeffer, Curry, Cayennepfeffer

Zum Verzieren: 1 Bund Basilikum

Vorbereiten: Bohnen waschen, putzen und in etwa 5cm lange Stücke schneiden. Nudeln in Salzwasser nach Packungsanleitung kochen. 7 Min. vor Garzeitende Bohnen mit in das Kochwasser geben und mitgaren. Auf ein Sieb geben, kalt abspülen und abtropfen lassen.

Zubereiten: Hähnchenbrustfilets unter fließendem kalten Wasser abspülen, trocken tupfen, mit Salz und Pfeffer würzen. Pfirsiche waschen, entsteinen und in Spalten schneiden. 2 EL Öl in einer Pfanne erhitzen und die Filets darin von beiden Seiten insgesamt etwa 12 Min. (je nach Dicke) gar braten. Filets erkalten lassen. Pfirsiche kurz in der Pfanne von beiden Seiten anbraten und ebenfalls erkalten lassen. Tomaten waschen und halbieren.

Salatsoße: Crème fraîche mit Orangensaft und den Gewürzen verrühren und abschmecken.

Anrichten: Nudeln und Bohnen mit übrigem Öl mischen und auf eine Platte geben. Hähnchenbrustfilet in schmale Streifen schneiden und mit den Tomaten und Pfirsichen auf den Nudeln anrichten. Salatsoße dekorativ auf dem Salat verteilen, evtl. übrige Soße dazu servieren. Basilikum in feine Streifen schneiden, über den sommerlichen Nudelsalat streuen und servieren.

Quelle: Dr. Oetker

Im Studio fürs Schwitzen bezahlen?

Bei uns bekommst Du sogar gutes Geld dafür!

Du willst sportlich aktiv sein? Bewegst Dich gern an der frischen Luft? Dann bewirb Dich bei uns als

Fahrradkurier

zur Festeinstellung (40 Stunden pro Woche) oder auf Teilzeit (20 bis 30 Stunden pro Woche/keine geringfügige Beschäftigung).
(Voraussetzung: PKW-Führerschein)

Sende Deine schriftliche Bewerbung an:
Druckhaus Borna
z.Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna
oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

Doppel-Sprung-Bronze für Lotta Förster

Regionalmeisterschaft Bezirk Leipzig Einzel U12-U14



Die besten Nachwuchs-Leichtathleten der Landkreise Leipzig und Nordsachsen sowie der Stadt Leipzig traten in den Einzeldisziplinen bei der Regionalmeisterschaft in Eilenburg gegeneinander in ihren Medaillenkämpfen an. Für die Sportlerinnen und Sportler der U12 stellt diese Meisterschaft den Saisonhöhepunkt und den hochklassigsten Wettbewerb ihrer Altersklasse dar. Für das LAT Borna ging am ersten Sommerferienwochenende jedoch leider nur Lotta Förster

in der W10 an den Start. Dafür vertrat die junge Bornaerin die roten LAT-Farben würdig im Ilburg-Stadion mit dem Gewinn zweier Bronze-Medaillen.

Im Hochsprung konnte die Kreismeisterin des Landkreises Leipzig erneut 1,05m überqueren und sicherte sich somit gemeinsam

mit Lise Meyer vom TSV Einheit Grimma den dritten Platz hinter Lene Kölbel vom SC DHfK und Samira Köppchen aus Naunhof, welche jeweils 1,15m überwinden konnten. Die 1,10m, welche neue persönliche Bestleistung für Lotta bedeutet hätten, wollten ihr knapp noch nicht gelingen.

Das zweite bronzefarbene Edelmetall konnte sich Lotta jedoch im engen Additionsweitsprung erkämpfen. Bei dieser kinderleichtathletischen Disziplin der U12 hat jede Sportlerin vier Versuche. Jeweils zwei Weitsprünge müssen aus der Absprungzone mit dem linken und jeweils zwei mit dem rechten Fuß gesprungen werden. Der jeweils beste Sprung pro Seite wird addiert und geht in die Gesamtwertung ein. Idee hinter diesem Wettkampfformat ist eine frühe Schulung der Beidfüßigkeit. In Lottas Fall standen als weiteste Sprünge 3,60m und 3,44m also insgesamt 7,04m zu Buche. Damit sprang sie zwei Zentimeterchen weiter als die beiden Viertplatzierten Samira Köppchen (Naunhof) und Melina Kroll von der heimischen LG Eilenburger Land. W10-Siegerin Charlotta Krüger sprang in der Addition 7,15m und ihre DHfK-Team-Kameradin und Silbergewinnerin Cara Dürbeck nur einen Zentimeter kürzer, also insgesamt 7,14m.

Carlo Hohnstedter

Zedtltzer Aaron Schubert mit Doppel-Silber

Deutsche Meisterschaften U18-U20 in Ulm

Neben der Zedtltzer Gedächtnishürde für den Olympia-Sieger Thomas Munkelt mag vielleicht nicht genügend Platz sein, um eines Tages auch noch eine lange Gedächtnis-Tartanbahn auslegen zu können, aber auffällig ist es allemal, dass der heutige Bornaer Ortsteil mit Aaron Schubert erneut ein großes Leichtathletik-Talent hervorgebracht hat. Der junge bescheidene Mann des Jahrgangs 2005 startete seine leichtathletische Karriere noch in der Mittleren Gruppe des LATs und wechselte nach wenigen Monaten der Förderung in der Großen Gruppe zum SC DHfK und aufs Sportgymnasium Leipzig. Bereits letzte Saison konnte der Zedtltzer phänomenales deutsches U18 Bronze über die 1.500m holen.

Im Jahr 2022 reiste Aaron als der ältere Jahrgang der U18 und als Saison-Zweitschnellster über die dreidreiviertel Stadionrunden nach Ulm an und konnte seine Medaillenansprüche als lockerer Sieger im zweiten Halbfinale am Freitag bereits unter Beweis stellen. Als zweitschnellster Halbfinalist ging der Mann mit dem schwarzen Leipziger Trikot nun auch ins Finale am Samstag-Abend. In diesem taktisch geprägtem Meisterschaftsrennen gehörte Aaron von Beginn an zur Spitzengruppe und konnte gar 100 Meter vor der Ziellinie kurzzeitig in Führung gehen, bevor er kurz vor dem Zieleinlauf vom neuen Deutschen Meister über 1.500m Tobias Tent von den Stadtwerken München mit viereinhalb Zehnteln auf einen dennoch starken und verdienten Silber rang verwiesen wurde.

Dass der Mittelstreckler auch die Langstrecke beherrschte, stellte Aaron am Sonntagmittag unter Beweis. Ging es nach den 1.500m nun über doppelte Distanz: die 3.000m an den Start. Die zweite Silbermedaille bei diesen Deutschen Junioren-Meisterschaften war umso überraschender, da Aaron „nur“ als Siebtschnellster der Saison über die siebeneinhalb Stadionrunden gemeldet war und sich gegen insgesamt 20 weitere Jungen in einem taktischen



Meisterschaftsrennen durchsetzen musste. Am Ende stand mit 8:40,38min nicht nur eine neue Bestzeit für den Ex-LAT-Sportler zu Buche, sondern auch eine starke silberfarbene Medaille, hinter dem Top-Favoriten in dieser Distanz Tristan Kaufhold vom SSC Hanau-Rodenbach, welcher Aaron nur um drei Zehntel hinter sich lassen konnte.

Die ehemaligen LAT-Trainer/innen und sportlichen Wegbegleiter/innen, welche im Livestream Aarons Rennen verfolgten fiebern auch weiterhin mit dem jungen Lauftalent mit und drücken für die kommenden Saisons weiterhin kräftig die Daumen.

Carlo Hohnstedter

Neue Ideen für den Garten

Dank charaktervollem Mauersystem starke Blickpunkte setzen



Ob Feuerstelle, praktische Outdoor-Küche oder romantische Gartenlaube – die Gestaltung des Außenbereichs macht viel Spaß und dabei darf es gerne auch mal etwas Besonderes sein. Bereits kleine Ideen helfen, optische Highlights zu erschaffen. Das SANTURO® Mauersystem lässt mit seinem kompletten Sortiment kreative Garten- und Terrassenkonzepte zu, ob als Hangsicherung, Sichtschutz, Gliederungs- oder Gestaltungselement. Die Steine bestehen aus qualitativ hochwertigem, quarzhaltigem Beton, wodurch sie einen Sandsteincharakter erhalten, diesem

allerdings qualitativ überlegen sind. Das Mauersystem liefert unerschöpfliche Möglichkeiten, den Garten in der gewünschten Atmosphäre zu kreieren. SANTURO® überzeugt nicht nur durch die vielseitigen Einsatzbereiche sowie seinen natürlichen Charme, sondern auch mit einem einfachen Aufbau. Aufgrund der speziell aufeinander abgestimmten Steinformate und einer mengengenauen Lieferung nimmt dieser weniger Zeit in Anspruch. Falls individuelle Größen erforderlich sind, lassen sich die Steine zudem leicht spalten und nach Bedarf strukturieren. Besonders attraktiv ist das unregelmäßige Wechselschichtmauerwerk. Es besteht aus Steinen in unterschiedlichen Höhen und Längen, wodurch lebendige und natürlich wirkende Fugenbilder entstehen, die Platz für Pflanzen und Insekten bieten. Mit tollem Zubehör wie Wasserfall, LED- oder Leuchten-Modul, Jahrgangstein sowie Wehröffnung lässt sich die Mauer auf eindruckstarke Art erweitern. Neben den Mauersteinen in verschiedenen Farbschattierungen umfasst das Sortiment noch passende Terrassenplatten und Stufen.

- Mehr Infos gibt es unter:
www.santuro.de und www.gardenplaza.de

epr

Rundum gesicherte Gartenfreuden

Metallzäune ohne Überstände verringern das Verletzungsrisiko im Außenbereich

Rutschige Treppenstufen, Tischkanten, Steckdosen – im Haus lauern so einige potenzielle Gefahrenstellen, insbesondere für Kinder. Aber auch im Außenbereich, wo besonders in den Sommermonaten gerne getobt und gespielt wird, sollten Eltern jederzeit ein wachsames Auge haben. Wer bei der Wahl des Gartenzauns von Anfang an auf Systeme ohne Zaunüberstände setzt, kann eine leider oftmals wenig bedachte Gefahr bereits von Grund auf eliminieren. Gut zu wissen: Bei einer Bepannungshöhe von unter 180 Zentimetern empfiehlt die RAL Gütegemeinschaft Metallzauntechnik, auf die scharfkantigen, herausragenden Metallstäbe, die an Ober- und Unterkante überstehen, zu verzichten. So entsteht ein glatter Abschluss, der das Verletzungsrisiko deutlich minimiert. Während der Nachwuchs Fußball, Fangen oder Verstecken spielt, können sich die Eltern beruhigt zurücklehnen. Das RAL Gütezeichen „Metall-



zauntechnik" verspricht zudem geprüfte Qualität, da die Montage der Produkte einer ständigen Kontrolle unterliegt, welche auch alle technischen Anforderungen der derzeit geltenden Normen und Regeln garantiert. Feuerverzinkte Modelle sind darüber hinaus resistent gegen jegliche Witterungseinflüsse und minimieren den Pflege- und Instandhaltungsaufwand. Da Form und Farbe nach dem persönlichen Geschmack ausgewählt werden können, bleiben auch in puncto Optik keine Wünsche offen. Informationen zu den Produkten sowie eine Übersicht der Mitgliedsunternehmen der RAL Gütegemeinschaft gibt es unter www.guetezaun.de. Mehr auch unter www.ral.de

epr

Mama und Papa haben sich entschieden!

Wir bauen ein

Town & Country HAUS

Deutschlands meistgekauftes Markenhaus!

Jetzt informieren: **034341 43122**
Bellmann Immobilien GmbH & Co. KG Town & Country Lizenz-Partner
www.bellmann-immobilien.de

FENSTER

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Ein Begriff für Qualität

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!

Heißer Sommer?

Kühlen mit Wärmepumpe und Fußbodenheizung



Seit einigen Jahren ist zunehmend spürbar: Die Wetterlagen werden extremer, die Sommer langfristig immer heißer. Wer der Hitze in den eigenen vier Wänden entgehen will, kann sich eine Klimaanlage einbauen lassen – oder auf sein intelligentes Heizsystem setzen. Wärmepumpe und Fußbodenheizung können nicht nur wohlige Temperaturen im Winter erzeugen, sondern in der warmen Jahreszeit bei Bedarf auch kühlen.

Über die Heizflächen kann dem Raum nicht nur Wärme zugeführt, sondern auch entzogen werden. Dafür fließt kaltes Wasser durch die Leitungen der Fußboden- oder Wandheizung. Entsprechend temperiert wird es von einer Wärmepumpe. So sorgt das System für eine gleichmäßige Kühlung ohne Luftzug – was viele Menschen im Vergleich zur klassischen Klimaanlage als angenehmer empfinden und was gleichzeitig zusätzliche Investitionskosten spart. Alle Komponenten, die dafür benötigt werden, kommen bei Kermi aus einer Hand und sind optimal aufeinander abgestimmt.

Passive Kühlung durch natürlichen Wärmeaustausch

Bei der Kühlung mit Wärmepumpe und Fußbodenheizung unterscheidet man zwischen aktiv und passiv. Bei letzterer Variante wird das Wasser im Verteilersystem ausschließlich durch den natürlichen Wärmeaustausch mit dem Erdreich abgekühlt. Preiswert und umweltschonend lässt sich auf diese Weise die Raumtemperatur um circa 3 Grad senken. Hierfür bietet Kermi verschiedene Sole-Wasser- und Wasser-Wasser-Wärmepumpen optional mit dieser Funktion an.



Die Wasser-Wasser-Wärmepumpen x-change dynamic water und die Sole-Wasser-Wärmepumpen x-change dynamic terra (im Bild) sind optional mit einer passiven Kühlfunktion ausgestattet. Das sogenannte natural cooling basiert ausschließlich auf dem Prinzip der natürlichen Wärmeübertragung und ist daher besonders preiswert sowie umweltschonend.

Regulierbare aktive Kühlung per Luft-Wasser-Wärmepumpe

Bei der Luft-Wasser-Wärmepumpe dient die Außenluft als Energiequelle. Dabei wird das Funktionsprinzip der Wärmepumpe umgedreht: Sie transportiert die aufgenommene Raumwärme nach draußen und kühlt anschließend über den Verdichter das Wasser für das System wieder ab. Der Kältemittelkreislauf der Wärmepumpe arbeitet, daher „aktive Kühlung“. Im Vergleich zur passiven Variante ermöglicht dies einen stärkeren Kühleffekt mit Temperaturregelung. Bei der hocheffizienten x-change dynamic pro ist die Möglichkeit der aktiven Kühlung bereits serienmäßig integriert. Als Wärmepumpe für die Außenaufstellung lässt sie sich zudem besonders einfach nachrüsten.

Die passende Fußbodenheizung

Egal, ob aktiv oder passiv – um die Kühlung in den Räumen zu realisieren, benötigt man ergänzend eine geeignete Flächenheizung. Alle x-net Systeme von Kermi können zusammen mit einer Wärmepumpe entsprechend eingesetzt werden – egal ob Neubau oder Renovierung.

- Weitere Informationen rund um die Themen Heizung, Lüftung und Renovierung finden sich auf blog.kermi.de.

akz-o (Foto: Kermi GmbH/akz-o)

eidner GmbH
HEIZUNG+SANITÄR-
FACHGROSSHANDEL

Bäderwelt

Hauptsitz Borna
Blumrodapark 1,
direkt an der B 93
Tel.: 034343 7060

NL Würzen
NL Torgau
NL Eilenburg

FORMAT
AUF LÖSUNG IM HAUS

Lebe deinen Traum!

Überzeugen Sie sich selbst
in unserer Ausstellung

Bäder sehen • planen • kaufen •

Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Schieben.

Neue
Schiebetürenschränke.

www.kueche-leipzig.de

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de

Total lokal!



Ob Radtour oder Badetag, ob Gummibootfahren oder Inline-Skating. **Wir sind vor Ort** und sorgen für die großen und kleinen Freizeiterlebnissen im **Leipziger Neuseenland**. Bei uns finden Sie die perfekte Verbindung von **Shopping und Natur**.

PÖSNA PARK
NEUSEENLANDCENTER